



# Абдрашитова Гульнара Салеховна

Женщина, 22 года, родилась 21 апреля 1993

+7 (987) 061-47-03 — желаемый способ связи

abdrashitova-gulnara@yandex.ru Другой сайт: http://vk.com/gulnara21

Проживает: Казань, м. Проспект Победы

Гражданство: Россия, есть разрешение на работу: Россия

Готова к переезду: Санкт-Петербург, Другие страны, готова к командировкам

Желаемая должность и зарплата

## Переводчик (устный и письменный)

20 000

500

Начало карьеры, студенты

- Управление персоналом
  - Туризм, Гостиницы, Рестораны
  - Финансы, Банки, Инвестиции

Занятость: полная занятость, частичная занятость, проектная работа,

стажировка

График работы: полный день, сменный график, гибкий график, удаленная

работа

Желательное время в пути до работы: не более часа

Опыт работы — 5 месяцев

Сентябрь 2015 настоящее время 5 месяцев

# Казанский (Приволжский) федеральный университет

Казань

#### Преподаватель английского языка

Являюсь ассистентом на кафедре иностранных языков, Институт Экономики, Бизнеса и Финансов, КПФУ. Преподаю английский язык студентам первых и вторых курсов.

Образование

#### Магистр

2016 Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань

Институт международных отношений, истории и востоковедения, Перевод и переводоведение

**Поволжская государственная социально-гуманитарная академия**,

Самара

Иностранных языков, филолог английского языка (педагог)

Повышение квалификации, курсы

2015 Стажировка (синхронный перевод)

Институты Евросоюза (European Parliament, European Comission), синхронный превод

2015 Практика устного и письменного перевода

"Международная полевая археологическая школа" г.Болгар, переводчик (шушотаж и письменный перевод)

# 2007 Выпускница музыкальной школы

ДШИ 1, фортепиано

### Электронные сертификаты

2015

EF English Certificate

#### Ключевые навыки

Знание языков

Русский — родной

Английский — свободно владею Французский — базовые знания

Навыки

Ведение переписки на иностранном языке

Подготовка презентаций на иностранном языке Перевод договоров

Перевод художественной литературы Последовательный перевод

Письменный перевод перевод научной литературы перевод статей

Устный перевод Английский язык

Редактирование текстов на иностранном языке Преподаватель Перевод

Ведение переговоров Синхронный перевод Технический перевод

Перевод технической документации Организация деловых поездок

Навыки межличностного общения Грамотная речь Телефонные переговоры

Business English

#### Дополнительная информация

Обо мне

Ответственная, дружелюбная и общительная. Быстро схватываю любую информацию, легко изучаю новое.